

# עברית (Hebrew)

## שימוש במתורגמן

כשאתם מגיעים לתור אצל הרופא, זכותכם להבין את הבעיות הרפואיות שלכם, את שיטת הטיפול, ואת תכנית הטיפול. זכותכם לעבוד עם מתורגמן מוסמך אם אתם זקוקים לכך.

- שירות מתורגמן עומד לרשותכם בכל עת, בכל השפות וללא תשלום.
- המתורגמן ישמור את פרטיכם האישיים בסודיות.
- במהלך ביקורכם אצל הרופא, האחות או צוות אחר, בקשו לקבל שירות מתורגמן באמצעות טלפון או iPad.

פנו אלינו בטלפון [\(608\) 782-7300](tel:608-782-7300) או [\(800\) 362-9567](tel:800-362-9567) אם אתם זקוקים למתורגמן. אנו נמצא מתורגמן עבור השיחה או התור שלכם.

## הצעת מועמדות לעבודה ב-Gundersen Health System

אנו מציעים הזדמנות תעסוקה שווה לכל אדם שמגיש מועמדות. כאשר אתם מתקשרים או נכנסים באופן אישי לבדוק לגבי עבודה, באפשרותכם לקבל שירות מתורגמן באמצעות הטלפון ללא תשלום. ייתכן שתצטרכו למלא טפסים, או שיהיו לכם שאלות לגבי תהליך הגיוס:

- היכנסו למשרד שירותי הגיוס (Recruitment Services) בכתובת:  
232 3rd St. N. #600, La Crosse, WI 54601
- אנא התקשרו לטלפון [\(608\) 775-4743](tel:608-775-4743), אפשרות 0 או [\(800\) 362-9567](tel:800-362-9567)

- התחברו למתורגמן.
- שניכם תחברו לאדם מצוות הגיוס.

## ספרו לנו מה אתם חושבים

אנו שואפים להעניק את הטיפול והשירות הטובים ביותר למטופלים שלנו. פנו לאדם הדואג לטיפול בכך אם:

- יש לכם שאלה או שמהו מטריד אתכם.
- ברצונכם להודות לאדם מסוים על הטיפול שקיבלתם.
- אינכם מקבלים את הטיפול או השירות לו ציפיתם.

תוכלו גם להתקשר לטלפון [\(608\) 782-7300](tel:608-782-7300), או 8 [\(800\) 362-9567](tel:800-362-9567). מתורגמן יעמוד לרשותכם לצורך השיחה. נציג המטופלים ישמע מה יש לכם להגיד. אם אתם מעדיפים, תוכלו גם לשלוח אלינו [דוא"ל](#).

אם אתם מתקשרים או שולחים הודעה בדוא"ל, עליכם למסור את הפרטים הבאים:

- תאריך הביקור
- המרפאה והמחלקה שבהן ביקרתם

- הערותיכם על הביקור
- השם, הכתובת, ומספר הטלפון שלכם אם אתם רוצים שמישהו יחזור אליכם.
- אם שלחתם לנו דוא"ל בשפה אחרת, אנו נתרגם את הערותיכם. אך ייקח לנו קצת יותר זמן להשיב. אם אתם זקוקים לתשובה מיידית, התקשרו למספרים למעלה.